

stanovenia konštitutívneho prvku poplatku za služby, t. j. zmluvnej ceny, zlučiteľné s ochranou voľnej hospodárskej súťaže, voľného pohybu firiem, slobodou usadiť sa a poskytovania služieb (podľa článku 4 ods. 3 ZEÚ a článkov 101, 49, 56 a 96 ZFEÚ) a v akom rozsahu?

2. Možno obmedzenia uvedených zásad odôvodniť potrebami ochrany verejného záujmu týkajúceho sa bezpečnosti cestnej premávky, prípadne za akých podmienok, a môže sa v rámci uvedenej funkčnej perspektívy uplatniť stanovenie minimálnych prevádzkových nákladov podľa ustanovenia článku 83a zákonného dekrétu č. 112/2008 v znení neskorších predpisov?
3. Môže sa stanovenie minimálnych prevádzkových nákladov v rámci uvedeného hľadiska ďalej ponechať, pri neexistencii legislatívne predurčených kritérií, na dobrovoľné dohody medzi kategóriami dotknutých subjektov a, subsidiárne, na orgány, ktorých zloženie sa vyznačuje silnou prítomnosťou osôb zastupujúcich súkromné hospodárske subjekty daného odvetvia?

súťaže, voľného pohybu firiem, slobodou usadiť sa a poskytovania služieb (podľa článku 4 ods. 3 ZEÚ a článkov 101, 49, 56 a 96 ZFEÚ) a v akom rozsahu?

2. Možno obmedzenia uvedených zásad odôvodniť potrebami ochrany verejného záujmu týkajúceho sa bezpečnosti cestnej premávky, prípadne za akých podmienok, a môže sa v rámci uvedenej funkčnej perspektívy uplatniť stanovenie minimálnych prevádzkových nákladov podľa ustanovenia článku 83a zákonného dekrétu č. 112/2008 v znení neskorších predpisov?
3. Môže sa stanovenie minimálnych prevádzkových nákladov v rámci uvedeného hľadiska ďalej ponechať, pri neexistencii legislatívne predurčených kritérií, na dobrovoľné dohody medzi kategóriami dotknutých subjektov a, subsidiárne, na orgány, ktorých zloženie sa vyznačuje silnou prítomnosťou osôb zastupujúcich súkromné hospodárske subjekty daného odvetvia?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 15. apríla 2013 — Confederazione generale dell'industria italiana (Confindustria) a i./Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

(Vec C-195/13)

(2013/C 207/15)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Confederazione generale dell'industria italiana (Confindustria) a i.

Žalovaní: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

Prejudiciálne otázky

1. Sú ustanovenia vnútroštátneho práva členských štátov Únie, ktoré stanovujú minimálne prevádzkové náklady v odvetví automobilovej dopravy a zahŕňajú heteronómny spôsob stanovenia konštitutívneho prvku poplatku za služby, t. j. zmluvnej ceny, zlučiteľné s ochranou voľnej hospodárskej

Žaloba podaná 16. apríla 2013 — Európska komisia/Talianska republika

(Vec C-196/13)

(2013/C 207/16)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: A. Alcover San Pedro a D. Recchia, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Talianska republika

Návrhy žalobkyne

— určiť, že Talianska republika si tým, že neprijala všetky opatrenia, ktoré vyplývajú z rozsudku Súdneho dvora Európskych spoločenstiev z 26. apríla 2007 vo veci C-135/05, v ktorom sa určilo, že Talianska republika si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článkov 4, 8 a 9 smernice 75/442/EHS⁽¹⁾, v znení smernice 91/156/EHS⁽²⁾, článku 2 ods. 1 smernice Rady 91/689/EHS z 12. decembra 1991 o nebezpečnom odpade⁽³⁾ a článku 14 písm. a) — c) smernice Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov⁽⁴⁾, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 260 ods. 1 ZFEÚ,

— nariadiť Talianskej republike, aby Komisii zaplatila denné penále vo výške 256 819,20 eura za omeškanie, pokiaľ ide o vykonanie rozsudku vo veci C-135/05, a to odo dňa, keď bude vyhlásený rozsudok v prejednávanej veci, až do dňa, keď sa vykoná rozsudok vo veci C-135/05,

— nariadiť Talianskej republike, aby Komisii zaplatila paušálnu sumu, ktorej výška je stanovená ako násobok dennej sumy vo výške 28 089,60 eura a počtu dní, keď pokračuje nesplnenie povinnosti, a to odo dňa vyhlásenia rozsudku vo veci C-135/05 až do dňa, keď bude vyhlásený rozsudok v prejednávanej veci,

— zaviazať Taliansku republiku na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Pokiaľ ide o porušenie článkov 4, 8 a 9 smernice 75/442/EHS, zmenenej a doplnenej smernicou 91/156/EHS, a článku 2 ods. 1 smernice 91/689/EHS o nebezpečnom odpade, na základe informácií talianskych orgánov na talianskom území existuje ešte prinajmenšom 218 nelegálnych skládok odpadov, ktoré sa nachádzajú vo všetkých talianskych regiónoch. Z dôvodu ich zneužívajúcej povahy tak 218 nelegálnych skládok porušuje vyššie uvedené ustanovenia.

Pokiaľ ide o porušenie článku 14 písm. a) — c) smernice 1999/31/ES o skládkach odpadov, na základe informácií talianskych orgánov existuje ešte 5 skládok, pre ktoré neboli predložené alebo schválené plány úprav, a napriek tomu neboli uzavreté príslušnými orgánmi, a to v rozpore s tým, čo je uvedené vo vyššie uvedenom ustanovení.

Navrhovaná sankcia (denné penále a paušálna suma) je primeraná s ohľadom na závažnosť a dĺžku trvania nesplnenia povinnosti, pričom je tiež zohľadnená nevyhnutnosť zaručiť odradzujúci účinok sankcie.

(¹) Smernica Rady 75/442/EHS z 15. júla 1975 o odpadoch (Ú. v. ES L 194, s. 39; Mím. vyd. 15/001, s. 23).

(²) Smernica Rady 91/156/EHS z 18. marca 1991, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 75/442/EHS o odpadoch (Ú. v. ES L 78, s. 32; Mím. vyd. 15/002, s. 3).

(³) Smernica Rady 91/689/EHS z 12. decembra 1991 o nebezpečnom odpade (Ú. v. ES L 377, s. 20; Mím. vyd. 15/002, s. 78).

(⁴) Smernica Rady 1999/31/ES z 26. apríla 1999 o skládkach odpadov (Ú. v. ES L 182, s. 1; Mím. vyd. 15/004, s. 228).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia (Taliansko) 18. apríla 2013 — Cruciano Siragusa/Regione Sicilia — Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

(Vec C-206/13)

(2013/C 207/17)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per la Sicilia

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Cruciano Siragusa

Žalovaní: Regione Sicilia — Soprintendenza Beni Culturali e Ambientali di Palermo

Prejudiciálna otázka

Bránia článok 17 Charty základných práv EÚ a zásada proporcionality ako všeobecná zásada práva EÚ uplatneniu vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý tak ako článok 167 ods. 4 písm. a) legislatívneho dekrétu č. 42/2004 vylučuje možnosť vydať dodatočné povolenie na všetky zásahy človeka vedúce k nárastu plochy alebo objemu [stavby], a to nezávisle od konkrétneho posúdenia zlučiteľnosti týchto zásahov s hodnotami ochrany krajiny v rámci určitého územia?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio (Taliansko) 15. apríla 2013 — Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato/Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

(Vec C-208/13)

(2013/C 207/18)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale Per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato

Žalovaní: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dello Sviluppo Economico

Prejudiciálne otázky

1. Sú ustanovenia vnútroštátneho práva členských štátov Únie, ktoré stanovujú minimálne prevádzkové náklady v odvetví automobilovej dopravy a zahŕňajú heteronómny spôsob stanovenia konštitutívneho prvku poplatku za služby, t. j. zmluvnej ceny, zlučiteľné s ochranou voľnej hospodárskej súťaže, voľného pohybu firiem, slobodou usadiť sa a poskytovania služieb (podľa článku 4 ods. 3 ZEÚ a článkov 101, 49, 56 a 96 ZFEÚ) a v akom rozsahu?